

JUMINKEKO-SÄÄTIÖ

TIEDOTE 9.5.2015

JUMINKEKO JULKAISEE INHAN KLASSIKKOTEOKSESTA *KALEVALAN LAULUMAILTA* UUDEN PAINOKSEN

Juminkeko-säätiö julkaisee Into Konrad Inhan syntymän 150-juhlavuoden kunniaksi hänen klassikkoteoksensa *Kalevalan laulumailta*. Kirjaa ei ole pitkään aikaan ollut saatavilla aikaisempien painosten loppuunmyynnin takia. Inha teki vuonna 1894 lähes puolen vuoden mittaisen matkan Vienan Karjalaan yhdessä kielentutkija Kusti Karjalaisen kanssa. Matkan tuloksena syntyi 218 valokuvaa käsittävä sarja Vienan kylistä, maisemista ja ihmisistä sekä yli 400-sivuinen matkakirja, jotka molemmat kuuluvat karelianismin merkittävimpiin saavutuksiin.

Inhan valokuvat yhdessä Akseli Gallen-Kallelan Kalevala-aiheisten maalausten ja Sibeliuksen musiikin kanssa ovat avanneet suomalaisille kansalliseepoksemme sielunmaiseman. Kaikki kolme toisensa tuntenutta suurmiestä on syntynyt samana vuonna eli kaikilla on nyt juhlavuosi. Gallen-Kallelan maalaukset ovat kaikille tuttuja, samoin kuin Sibeliuksen kansallisromanttiset sävellykset. Inhasta ja hänen merkityksestään tiedetään vähemmän, vaikka jokainen suomalainen törmää jossain elämänvaiheessaan hänen valokuviinsa – tietämättä välttämättä niiden alkuperää. Juuri tämän vuoksi on Inhan klassikkoteoksen uudelleen julkaiseminen tarpeen. Kalevalan laulumailta -teos sisältää klassisen matkakertomuksen Elias Lönnrotin runonkeruun jäljillä, kaikki Inhan Vienan valokuvat, paljon taustatietoa hänen elämästään ja toiminnastaan sekä tarpeelliset asiahakemistot ja karjalan kielen sanaston.

Kalevalan laulumailta ilmestyi ensimmäisen kerran 17 vuotta Inhan matkan jälkeen eli vuonna 1911. Toinen painos julkaistiin kymmenen vuotta myöhemmin. Vuosisadan alun painotekniikalla valokuvat eivät päässeet oikeuksiinsa. Tämä puute korjautui, kun Uuden Kalevalan juhlavuonna 1999 Pekka Laaksonen toimitti teoksesta pitkällä esipuheella varustetun lyhentämättömän, täydellisenä laitoksen, jossa kuvat painettiin parhaalla mahdollisella tekniikalla. Hyvin pian teos myytiin loppuun, sillä samalla vuosikymmenellä rajat Vienan runokyltiin avautuivat, ja kävijät halusivat joko etukäteen tai oman matkansa jälkeen lukea Inhan kokemuksista Kalevalan laulumailta, varsinkin kun hän vielä lainaa paljon tekstiä Elias Lönnrotin matkakertomuksista. Juminkeon julkaisema laitos on 16 vuotta sitten tehdyn painoksen mukainen. Esipuhetta on vain hieman päivitetty.

Inhan Vienan valokuvilla on ollut myös suuri merkitys runokyltien elvytytystyössä. Esimerkiksi Vuonnisen kylään pystyttiin pystyttämään tšasouna Inhan valokuvan perusteella. Sen pohjalta voitiin tehdä rakennuspiirustukset ja rakentaa kappeli juuri entiselle paikalleen.

Juminkeon julkaisema Kalevalan laulumailta ilmestyy kesäkuussa ja se julkistetaan Virroilla 5.7. pidettävässä I. K. Inha -juhlassa. Teosta voi ennakkotilata Juminkeosta (info@juminkeko.fi tai 08 6530670) 30 euron hintaan. Varsinainen hinta on 35 euroa.